



Eisbericht Nr. 28

Amtsblatt des BSH

Jahrgang 91

Nr. 28

Montag, den 22.01.2018

1

Übersicht

In der Bottenwiek liegt in den Schären bis 40 cm dickes Festeis gefolgt von ebenem Eis und Neueis. In der Bottensee treibt in Küstennähe Neueis, besonders auf der finnischen Seite. Im östlichen Finnischen Meerbusen kommt Festeis und Neueis vor. Neueis hat sich ebenso im Rigaischen Meerbusen gebildet.

Bottenwiek

Finnische Küste: In den nördlichen Schären liegt 20-40 cm dickes Festeis. Weiter draußen liegt 20-30 cm dickes, sehr dichtes Eis bis hin zu Kemi 2. Am Eisrand befindet sich eine schwer zu durchfahrende Trümmereisbarriere. Weiter außerhalb treibt 5-10 cm dickes ebenes Eis, Neueis und dünnes dichtes Eis etwas bis zur Linie Nygrån - Falkensgrund – 20 sm nordwestlich von Nahkiainen und 20 sm westlich von Ulkokalla. In den südlichen Schären kommt 10-25 cm dickes Festeis vor. Weiter draußen treibt dünnes dichtes Eis und es bildet sich Neueis.

Schwedische Küste: In den Schären der nördlichen Bottenwiek liegt 20-40 cm dickes Festeis. Abseits davon treibt entlang der Linie Leskat-Rodkallen-Malören-Kemi 2 sehr dichtes, 10-20 cm dickes Eis, in dem kleinere Trümmereisbarrieren vorkommen. Weiter außerhalb kommt eine 8-15 sm breite Fläche mit Neueis vor. In den südlichen Schären kommt 15-30 cm dickes Festeis vor.

Norra Kvarken

In den Vaasa Schären liegt 10-25 cm dickes Festeis oder ebenes Eis. Weiter außerhalb treiben Neueis und ebenes Eis bis zur schwedischen Küste. In geschütz-

Overview

In the bay of Bothnia there is up to 40 cm thick fast ice in the archipelagos followed by level ice and new ice. In the sea of Bothnia new ice occurs near the coast, particularly along the Finnish coast. In the eastern Gulf of Finland there is fast ice and new ice and new ice is also present in the Gulf of Riga.

Bay of Bothnia

Finnish Coast: In the northern archipelagos 20-40 cm thick fast ice occurs. Farther out, there is 20-30 cm thick very close ice up to the line Kemi 2. At the ice edge there is a brash ice barrier, which is difficult to force. Farther out there is 5-10 cm thick level ice, new ice and thin close ice approximately to the line Nygrån - Falkensgrund – 20 nm north-west of Nahkiainen and 20 nm west of Ulkokalla. In the southern archipelagos there is 10-25 cm thick fast ice. Farther out there is thin close ice and new ice formation.

Swedish Coast: In the archipelagos of the northern Bay of Bothnia there is 20-40 cm thick fast ice. Off this fast ice there is a narrow belt of 10-20 cm very close ice, minor brash ice barrier occur. Further out thin open ice drift up to the line Nygrån – Malören. In the southern archipelagos, 15-30 cm thick fast ice occurs.

Norra Kvarken

In the Vaasa archipelagos 10-25 cm thick fast ice or level ice occurs. Further out new ice and level ice are drifting all the way to the Swedish coast.

Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)
www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/
www.bsh.de/en/Marine_data/Observations/Ice/

© BSH - Alle Rechte vorbehalten
 Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

Eisauskünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780
 Telefax: +49 (0) 381 4563 -949
 E-Mail: ice@bsh.de

© BSH - All rights reserved
 Reproduction in whole or in part prohibited

ten Gebieten entlang der Küste liegt ansonsten örtlich bis zu 20 cm dickes Festeis.

Bottensee

An geschützten Stellen der inneren Schären liegt örtlich bis zu 30 cm dickes ebenes Eis oder Festeis. Entlang der Küsten kommt örtlich dünnes, ebenes Eis oder Neueis vor. Der Ångermanälven ist mit 15-30 cm dickem Festeis bedeckt.

Ålandssee und Schärenmeer

An geschützten Stellen liegt örtlich Neueis oder dünnes ebenes Eis.

Finnischer Meerbusen

Finnische Küste: In den inneren Schären kommt Neueis vor und weiter außerhalb bildet sich Neueis.

Russische Küste: In der Wyborg Bucht kommt sehr dichtes, 5-10 cm dickes Eis vor. Weiter außerhalb treibt sehr dichtes Neueis und dunkler Nilas. Im Bjerkesund liegt sehr dichter, dunkler Nilas. Nördlich und Östlich von Kotlin kommt 5-10 cm dickes, sehr dichtes Eis vor. Weiter westlich treibt dunkler Nilas bis zur Länge von Shepelevsky. In der Lugabucht kommt im Süden Neueis vor. Westlich von Seskar treiben Neueisstreifen.

Estnische Küste: In der Narva-, Kunda- und Muuga- und Tallinbucht kommt örtlich Neueis vor.

Rigaischer Meerbusen

Estnische Küste: In der Pärnubucht kommt zuerst 10-20 cm dickes Festeis gefolgt von dichten bis sehr dichten Nilas bis Kihnu und lockeres bis sehr lockeres Treibeis bis Ikla. Im Moonsunde kommt dichtes bis sehr dichtes, 5-15 cm dickes Eis vor.

Lettische Küste: Offenes Wasser kommt im Hafen von Riga vor, weiter zur Irbenstraße ist es eisfrei.

Mittlere und Nördliche Ostsee

Litauische Küste: Im Hafen von Klaipeda kommt sehr lockeres Packeis vor und die Einfahrt ist eisfrei. Im Kurischen Haff befindet sich kompaktes Eis.

Schwedische Küste: In geschützten Buchten sowie im Fahrwasser nach Sodertälje kommt Neueis vor.

Mälarsee: Im Westen sowie in geschützten Bereichen im Norden kommt 5-10 cm dickes ebenes Eis und Neueis vor.

Vänersee

In geschützten Buchten liegt örtlich dünnes ebenes Eis. Weiter draußen kommt örtlich Neueis vor.

Skagerrak, Kattegat, Belte und Sund

Norwegische Küste: Im Drammensfjord kommt 5-10 cm dickes Eis vor. Um Tønsberg kommt bis zu 30 cm dickes Festeis vor. Bei Kragerø ist das Festeis bis 15 cm dick. Ansonsten kann auch in anderen geschützten Lagen örtlich Eis vorkommen.

Voraussichtliche Eisentwicklung

Zu Beginn der Woche herrscht in den meisten Ost-

Else in sheltered areas all along at the coast up to 20 cm fast ice occurs in places.

Sea of Bothnia

Up to 30 cm thick level ice or fast ice occurs in sheltered areas of the inner archipelagos. Along the coast thin level ice or new ice occurs in places. The Ångermanälven is covered by 15-30 cm thick fast ice.

Sea of Åland and archipelago sea

In sheltered areas new ice or thin level ice occurs.

Gulf of Finland

Finnish coast: There is new ice in the inner archipelagos and further out new ice formation.

Russian Coast: Very close, 5-10 cm thick ice is present in the Vyborg Bay. Further out there is very close new ice and dark nilas. In the Bjerkesund there is very close dark nilas. North and East of Kotlin there is 5-10 cm thick, very close ice, further westwards there is dark nilas up to the longitude of Shepelevsky. New ice occurs in the southern Luga bay. Stripes of new ice are drifting west of Seskar.

Estonian Coast: There is new ice in paces in the bays of Narva, Kunda Muuga and Tallin.

Gulf of Riga

Estonian Coast: There is fast ice in the Pärnu Bay, followed by close to very close nilas up to Kihnu and open to very open drift ice up to Ikla. In the Moonsund there is close to very close, 5-15 cm thick ice.

Latvian coast: In the ports of Riga there is open water and further to Irben strait there is ice free.

Central and northern Baltic

Lithuanian Coast: There is very open pack ice in the port of Klaipeda and the entrance is ice free. In the Curonian Lagoon there is compact pack ice.

Swedish coast: In sheltered Bays as well as in the fairway to Sodertälje there is new ice.

Lake Mälaren: In the western part and in sheltered areas in the north 5-10 cm thick level ice and new ice occur.

Lake Vanern

In sheltered areas thin level ice occurs. Further out there is new ice in places.

Skagerrak, Kattegat, Belts and Sound

Norwegian Coast: In Drammensfjord there is close, 5-10 cm thick ice. Around Tønsberg there is up to 30 cm thick fast ice. Around Kragerø there is up to 15 cm thick fast ice. Ice is present also in other sheltered areas in places.

Expected Ice Development

At the beginning of the week, weak to moderate,

seegebieten leichter bis mäßiger, in der Bottenwiek sogar strenger bis sehr strenger Frost vor, so dass es vielerorts zu Eiswachstum kommt. Der Wind weht schwach, zeitweise auch frisch aus südlichen Richtungen. Daher kann es zu Aufpressungen im Eis kommen.

in the Bay of Bothnia also strong to very strong frost occur. Hence, there will be ice growth in many places. The wind blows lightly, occasionally also freshly from southerly directions so that there may occur pressure in the ice field.

Im Auftrag
Dr. S. Schwegmann

Dr. S. Schwegmann

Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp/kW	Ice Class	Begin
Estonia	Pärnu	1600 kW	IC	28.01.
Finland	Tornio, Kemi and Oulu	2000 dwt	IA and IB	22.01.
	Raahe, Kalajoki, Kokkola, Pietarsaari and Vaasa	2000 dwt	I and II	14.01.
	Raahe, Kalajoki, Kokkola, Pietarsaari and Vaasa	2000/3000 dwt	IA and IB/IC and II	27.01.
	Kaskinen, Loviisa, Kotka and Hamina	2000 dwt	I and II	27.01.
Russia	Primorsk	-	Ice 1	26.01.
Sweden	Karlsborg and Luleå	2000 dwt	IC	10.01.
	Karlsborg and Luleå	2000 dwt	IA and IB	27.01.
	Haraholmen and Skelleftehamn	2000 dwt	IC	22.01.
	Holmsund, Rundvik, Husum and Örnsköldsvik	2000 dwt	I and II	10.01.
	Holmsund, Rundvik, Husum and Örnsköldsvik	2000 dwt	IC	27.01.
	Ångermanälven	2000 dwt	I and II	19.12.
	Ångermanälven	2000 dwt	IC	27.01.
	Härnösand, Söråker and Sundsvall	2000 dwt	I and II	27.01.
	Köping and Västerås	1300/2000 dwt	IC/II	21.01.

Information of the Icebreaker Services

Estonia

Barges towed by tugboats will not be given icebreaker assistance.

Icebreaker: EVA-316 assists in the port of Pärnu.

Finland

The Saimaa Canal is closed for traffic.

Vessels bound for Gulf of Bothnia ports in which traffic restrictions apply shall, when passing the latitude 60°00'N, report their nationality, name, port of destination, ETA and speed to ICE INFO on VHF channel 78. This report can also be given directly by phone +4631 699 100.

Vessels bound for ports in the Bay of Bothnia shall report to Bothnia VTS on VHF channel 67 20 nm before Nordvalen lighthouse.

Icebreaker: KONTIO and OTSO assist in the Bay of Bothnia.

Sweden

Vessels bound for ports in the Gulf of Bothnia where traffic restrictions apply, shall when passing the Aland Sea, latitude N 60 degrees, report to ICEINFO on VHF channel 78: Stating ATP, destination, and ETA.

Requests for dirways can be sent to iceinfo@sjofartsverket.se.

Arrival report is to be made to ICEINFO on VHF channel 16: Stating ATA, ETD, and next port of call. If ETD has changed, notify ICEINFO immediately.

Departure report is to be made to ICEINFO on VHF channel 16: Stating ATD, next port of call, and ETA.

Icebreaker: YMER and **ODEN** assist in the northern Bay of Bothnia. ALE assists in the Quark.

Russia

The traffic of small crafts is restricted in the Russian part of the Gulf of Finland.

From **19th of January** tow boat-barges will not be assisted to **St. Petersburg**.

From **24th of January** tow boat-barges will not be assisted to **Vyborg**. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

From **26th of January** tow boat-barges will not be assisted to **Primorsk**. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

From **29th of January** tow boat-barges will not be assisted to **Vysotsk**. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

Icebreaker: Several icebreakers assist vessels to the port of Vyborg, Vysotsk, Primorsk, Ust-Luga and St. Petersburg.

Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse

Erste Zahl: A_B Menge und Anordnung des Meereises 0 Eisfrei 1 Offenes Wasser– Bedeckungsgrad kleiner 1/10 2 Sehr lockeres Eis– Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10 3 Lockeres Eis– Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10 4 Dichtes Eis– Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10 5 Sehr dichtes Eis– Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10 6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis– Bedeckungsgrad 10/10 7 Eis außerhalb der Festeiskante 8 Festeis 9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante / Außerstande zu melden Dritte Zahl: T_B Topographie oder Form des Eises 0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis – Durchmesser unter 20 m 1 Kleine Eisschollen – Durchmesser 20 bis 100 m 2 Mitttelgroße Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m 3 Große Eisschollen – Durchmesser 500 bis 2000 m 4 Sehr große oder riesig große Eisschollen – Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis 5 Übereinandergeschobenes Eis 6 Kompakter Schnee- oder Eiskompakte Eisklumpchen oder kompaktes Trümmereis 7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen) 8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis 9 Morsches Eis / Keine Information oder außerstande zu melden	Zweite Zahl: S_B Entwicklungszustand des Eises 0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick) 1 Heller Nilas(5 bis 10 cm dick) oder Eishaut 2 Graues Eis(10 bis 15 cm dick) 3 Grauweißes Eis(15 bis 30 cm dick) 4 Weißes Eis, 1. Stadium(30 bis 50 cm dick) 5 Weißes Eis, 2. Stadium(50 bis 70 cm dick) 6 Mitteldickes erstjähriges Eis(70 bis 120 cm dick) 7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis 8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis 9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis / Keine Information oder außerstande zu melden Vierte Zahl: K_B Schifffahrtsverhältnisse im Eis 0 Schifffahrt unbehindert 1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich. 2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam. 3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich. 4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung. 5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung 8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt. 9 Schifffahrt hat aufgehört. / Unbekannt
---	--

Deutschland , 22.01.2018

Schlei, Schleswig – Kappeln 1011

Estland , 21.01.2018

Pärnu, Hafen und Bucht 733/

Pärnu – Irbenstraße, Fahrwasser 410/

Moonsund 721/

Finnland , 22.01.2018

Röyttä – Etukari 8845

Etukari – Ristinmatala 7345

Ajos – Ristinmatala 7345

Ristinmatala – Kemi 2 6365

Kemi 2 – Kemi 1 5245

Kemi 1, Seegebiet im SW 5245

Kemi 2 – Ulkokrunni – Virpiniemi 7345

Oulu, Hafen – Kattilankalla 8345

Kattilankalla – Oulu 1 5245

Oulu 1, Seegebiet im SW 5245

Offene See N-lich Breite Marjaniemi 5145

Raahe, Hafen – Heikinkari 5245

Heikinkari – Raahe Leuchtturm 5045

Raahe Leuchtturm – Nahkiainen 5145

Breitengrad Marjaniemi – Ulkokalla, See 3005

Rahja, Hafen – Välimatala 5145

Välimatala bis Linie Ulkokalla – Ykskivi 4045

Breitengrad Ulkokalla – Pietarsaari, See 4045

Ykspihlaja – Repskär 7245

Repskär – Kokkola Leuchtturm 5245

Kokkola Leuchtturm, See außerhalb 4045

Pietarsaari – Kallan	7145	Västra Kvarken W-lich Holmöarna	5116
Kallan, Seegebiet außerhalb	5145	Umeå – Väktaren	5136
Breite Pietarsaari – Nordvalen im NE	5045	Väktaren, See im SE	3116
Nordvalen, Seegebiet im ENE	5045	Husum, Fahrwasser nach	2006
Nordvalen – Norrskär, See im W	3115	Örnsköldsvik – Hörnskatan	5146
Vaskiluoto – Ensten	7745	Hörnskatan – Skagsudde	2006
Ensten – Vaasa Leuchtturm	5145	Ulvöarna, Fahrwasser im W	2006
Vaasa Leuchtturm – Norrskär	3005	Ångermanälv oberhalb Sandöbrücke	5444
Kaskinen – Sälgrund	5042	Ångermanälv unterhalb Sandöbrücke	4344
Sälgrund, Seegebiet außerhalb	5042	Härnösand – Härnön	1044
Pori – Linie Pori Leuchtturm – Säppi	5042	Sundsvall – Draghällan	8244
Rauma, Hafen – Kylmäpihlaja	5042	Draghällan – Åstholmsudde	4122
Uusikaupunki, Hafen – Kirsta	5042	Hudiksvallfjärden	5122
Naantali und Turku – Rajakari	4041	Iggesund – Agö	5122
Rajakari – Lövskär	3000	Sandarne – Hällgrund	5122
Lövskär – Korra	1000	Ljusnefjärden – Storjungfrun	5122
Koverhar – Hästö Busö	4041	Gävle – Eggegrund	5122
Inkoo u. Kantvik – Porkkala See	4041	Öregrundsgrepen	5032
Helsinki, Hafen – Harmaja	2000	Hallstavik – Svartklubben	5132
Porvoo, Hafen – Varlax	3000	Stockholm – Trälhavet – Klövholmen	4011
Valko, Hafen – Tåktarn	4041	Köping – Kvicksund	5144
Boistö – Glosholm, Schärenfahrwasser	3000	Västerås – Grönsö	5144
Kotka – Viikari	5042	Södertälje – Fifong	4014
Viikari – Orregrund	3000	Järnverket-Lillhammaren – N Kränkan	5022
Orregrund – Tiiskeri	2000	Karlstad, Fahrwasser nach	4141
Hamina – Suurmusta	5042	Kristinehamn, Fahrwasser nach	4141
Suurmusta – Merikari	4041		
Merikari – Kaunissaari	4041		

Lettland , 21.01.2018

Riga, Hafen	1000
Riga – Mersrags, Fahrwasser	1000
Mersrags – Irbenstraße, Fahrwasser	1000
Irbenstraße, Fahrwasser	1000
Ventspils, Hafen	3010
Liepāja, Hafen	1000

Litauen , 22.01.2018

Klaipėda, Hafen	2000
-----------------	------

Norwegen , 22.01.2018

Husøysund – Tønsbergkanal	8232
Tønsberg, Innenhafen	8334
Vestfjord (Tønsberg)	8334

Schweden , 21.01.2018

Karlsborg – Malören	7466
Malören, Seegebiet außerhalb	5126
Luleå – Björnklack	8356
Björnklack – Farstugrunden	3126
Farstugrunden, See im E und SE	5236
Sandgrönn Fahrwasser	5346
Rödallen – Norströmsgrund	5246
Haraholmen – Nygrån	8356
Nygrån, Seegebiet außerhalb	5126
Skelleftehamn – Gåsören	5146
Gåsören, Seegebiet außerhalb	5126
Bjuröklubb, Seegebiet außerhalb	3216
Nordvalen, See im NE	5116
Nordvalen, See im SW	5116